

Mátészalka Város

Polgármestere

Mátészalka, Hősök tere 9.

Tel: 44/501-358. Fax: 44/501-360.

e-mail: polgarmester@mateszalka.hu



Száma:1675-15 /2008.

ELŐTERJESZTÉS - a Képviselő-testülethez -

MÁTÉSZALKA KELETI-LAKÓTELEPI FUTBALL-PÁLYA KIVITELEZŐJÉNEK KIVÁLASZTÁSÁRÓL

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület a 76/2008. (V.14.) Kt. számú határozatával döntött arról, hogy az Önkormányzat az Észak-Alföldi Regionális Fejlesztési Tanács 2008. évi HÖF-CÉDE támogatási programban pályázatot nyújt be „Sportpályafelújítás Mátészalkán” fejlesztési céllal.

A pályázat alapján a Tanács a beruházás megvalósításához összesen 13.045.120 Ft vissza nem térítendő támogatásról döntött.

A fejlesztési forrás lehívásához szükséges, a Magyar Államkincstárral kötendő támogatási szerződéshez - a közbeszerzési eljárás alá nem vont (építési beruházás esetén: bruttó 15,0 millió forint) beruházások esetén - legalább három tételes árajánlatból szükséges kiválasztani a beruházás kivitelezőjét.

A legkedvezőbb árajánlatot adóval a megvalósításra vonatkozóan megkötött kivitelezési szerződést szükséges csatolni a támogatási szerződéskötéshez.

A pályázati dokumentáció műszaki tartalmának megvalósítására vonatkozóan szakcégektől kivitelezői ajánlatokat kértünk be.

A jelen előterjesztés elkészítésének időpontjáig három vállalkozás nyújtott be árajánlatot a kivitelezési munka elvégzésére; természetesen mindhárom pályázó azonos, a pályázati céllal megegyező műszaki tartalom megvalósítására készítette el ajánlatát.

A fejlesztés során az alábbi munkák valósulhatnak meg a keleti-lakótelepi sportpályán:

- műfüves borítású pálya készítése a szükséges felület-előkészítési munkákkal, dréncsövezéssel,
- új kapuk elhelyezése,
- labdafogó háló készítése kapuk mögött,
- elválasztó szegély készítése 1 m-es magasságú elemekből.

A fejlesztés megvalósítására benyújtott pályázatok alapján az alábbi vállalkozói ajánlatok érkeztek:

	Nettó ajánlati ár:	Bruttó ajánlati ár:
1. Pannon-Padló KFT	16.236.512 Ft	19.483.814 Ft
2. Szerva-Bár KFT	20.613.003 Ft	24.735.604 Ft
3. Echo Sport KFT	12.430.540 Ft	14.916.648 Ft

Tisztelt Képviselő-testület!

A beérkezett árajánlatok alapján (melyeket 1., 2., 3. számú mellékletként csatoltam előterjesztésemhez) az Echo Sport Kft. ajánlata a legalacsonyabb összegű a pályázati projekt kivitelezésére vonatkozóan, ezért javaslatom az, hogy ezen vállalkozással kössön szerződést Önkormányzatunk a kivitelezési munka elvégzésére.

Ez a cég rendelkezik a megvalósításhoz szükséges kivitelezői tapasztalatokkal és referenciákkal. Többek között hasonló vagy nagyobb méretű – multifunkcionális pályák kivitelezését végzik, megvalósult munkáik többek között: Budapest VI., VII., X. kerületek, Celldömölk, Döge, Gödöllő, Kaposvár Kecskemét, Segesd, Tata, Tetétlen települések. (A létesítmények fotói megtekinthetők a www.echosport.hu oldalon.)

A kivitelezés megvalósításra vonatkozó szerződés tervezetét 4. sz. mellékletként csatoltam az előterjesztéshez.

A beruházás tervezett összköltségéhez – az előzőekben ismertetett támogatási összeghez - összesen 1.871.528 Ft önerőt kell biztosítanunk.

Kérem Önöket az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására, valamint a csatolt határozat-tervezet elfogadására.

Mátészalka, 2008. november 12.


Szabó István
 polgármester



HATÁROZAT-TERVEZET

MÁTÉSZALKA VÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

...../2008. () Kt. számú

HATÁROZATA

A MÁTÉSZALKA KELETI LAKÓTELEPI FUTBALL-PÁLYA KIVITELEZŐJÉNEK MEGBÍZÁSÁRÓL

A Képviselő-testület:

1. Az előterjesztésben foglalt fejlesztési cél megvalósítása érdekében felhatalmazza a polgármestert az Echo Sport (4030 Debrecen, Szilágyság u. 18.) Kft-vel megkötendő vállalkozási szerződés aláírására.
2. A szerződéses összeg bruttó 14.916.648 Ft (tizennégymillió-kilencszáztizenhatezer-hatszáznegyvennyolc forint), amely tartalmazza a 20% ÁFA összegét.

A fejlesztéshez elnyert támogatás mértéke bruttó 13.045.120 Ft, azaz tizenhárommillió-negyvenötezer- hatszáznegyvennyolc forint).

A megvalósításhoz szükséges önerő bruttó 1.871.528 Ft, azaz egymillió-nyolcszázhetvenegyezer-ötszázhuszonnyolc forint, melyet a 2009. évi költségvetése felhalmozási kiadásai terhére biztosítja.

Határidő: 2008. november 20.

Felelős : Szabó István polgármester

Mátészalka, 2008. november

Szabó István
polgármester

Dr. Takács Csaba
jegyző

VÉLEMÉNYLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ELŐTERJESZTÉS CÍME, TÉMÁJA, IKTATÓSZÁMA: 1675-15/ 2008.

**Mátészalka keleti lakótelepi futball-pálya
kivitelezőjének kiválasztásáról.**

Előterjesztés készítéséért felelős: Török Mihály

Előterjesztést véleményezi még:

<p>NÉV: JÁRSOULCS ANITA MŰKÖDŐS (KODAVEZETŐ)</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS: A FELJECSESI CEL A RÉPVISEŐ TERÜLET KORASSI BÖNTÉREVEL ÖRSHANOSAN VAN, JANASUOT, A KATARONAT - TERVEST BAGADA'SAT.</p>
<p>NÉV: HIRSCHMANNÉ MÁRKOSI ANNA PÉNZÜGYI (KODAVEZETŐ)</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS: Az önkormányzati önkormányzat 2008-as költségvetésében tervezett kiadások közül bel nem valószínű, hogy az önkormányzat 2008-ban a költségvetési kiadások terén nem is figyelme fordítva van.</p>
<p>NÉV: DR. UGRON LÁSZLÓ VÁZELNÖK</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS: A 2008 évi költségvetés meg nem indított költségvetés módjának az egy évvel ezelőttihez képest</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>

Előterjesztést ellenőrizte: 2008. november 19.

Dr. Takács Csaba jegyző

Előterjesztést jóváhagyta: 2008. november 19.

Szabó István polgármester

MŰFÜVES PÁLYA 44 x 24 m – MÁTÉSZALKA

Tétel	Név	Menny.	Egység	Ár - Anyag	Ár - Díj	Anyag összesen	Díj összesen
	terület tükrenek elkészítése, föld kiemelése 40 cm vastagságban, helyszíni deponálás						
1.		423	m ³	1 380	1 955	583 740	826 965
	Tükör kialakítása 0,5 %-os oldalirányú lejtésben			0	0		
2.		1 056	m ²	0	690	0	728 640
	szívó drénárkok ásása, a tükör alatt 30-50 cm mélységben, 40 cm szélességben			0	0		
3.		220	m	0	2 300	0	506 000
	szívó drénárokból kikerült altalaj elszállítása lerakóhelyre,			0	0		
4.		40	m ³	1 380	4 221	55 200	168 820
	80mm méretű geotextiliába tekert dréncső fektetése, 0,3%-os lejtéssel ,			0	0		
5.		220	m	1 610	1 725	354 200	379 500
	gyűjtő drénárok ásása, tükör alatt 50-70 cm mélységben 40 cm szélesen,			0	0		
6.		120	m	0	2 300	0	276 000
	gyűjtő drénárokból kikerült altalaj elszállítása lerakóhelyre,			0	0		
7.		35	m ³	1 380	4 221	48 300	147 718
	200 mm méretű geotextiliába tekert gyűjtő dréncső fektetése, 0,3%-os lejtéssel			0	0		
8.		120	m	3 335	1 610	400 200	193 200
	120 fm gyűjtő és 220fm szívó drénárkok feltöltése kavicsból, tükör magasságáig			0	0		
9.		80	m ³	6 900	2 300	552 000	184 000

	tisztítóidomok illetve tisztítóaknák			0	0		
10.		6	db	34 500	13 800	207 000	82 800
	Drén réteg kialakítása összesen 32cm vastagságban tömörítéssel			0	0		
11.		340	m ³	8 625	2 300	2 932 500	782 000
	4cm 3/5 zúzottkő finom felszín kialakítása			0	0		
12.		42	m ³	9 200	5 750	386 400	241 500
	labdafogó háló			0	0		
13.		240	m ²	5 060	2 300	1 214 400	552 000
	50 mm szálhosszúságú műfü fektetése és feltöltése			0	0		
14.		1 056	m ²	6 095	1 380	6 436 320	1 457 280
	Kapu - beépítéssel			0	0		
15.		2	db	138 000	23 000	276 000	46 000
	elválasztó szegély (100x25x5cm) kialakítása 1 m hosszú elemekből, helyszíni beton befogással			0	0		
17.		136	m	2 415	1 955	328 440	265 880
						13 774 700	6 838 303

ÖSSZESEN: 20.613.003 FT – nettó

Üdvözlettel: Gemza Szabolcs



MÁTÉSZALKA Költségvetés/ műfüves pálya 4x22 - 50 mm-es műfű							
Szám	Megnevezés	Menny.	Egys.	Anyag	Dij	Anyag összesen	Dij összesen
	terület salakos részének leszedése 20 cm vastagságban, helyszíni deponálással, elszállítással. Megrendelő által elvártva						
1.		200	m3		0	0	0
	Tükör kialakítása 0,5 % os oldalirányú-lejtésben						
2.		968	m2	0	300	0	290 400
	szívó drénárkok ásása, a tükör alatt 30-50 cm mélységben, 40 cm szélességben, 0,5 % felékküszöb eséssel hosszirányban,						
3.		242	fm	0	1 000	0	242 000
	szívó drénárkokból kikerült altalaj tgl.ra rakása és elszállítása lerakóhelyre,						
4.		42	m3	0	3 670	0	154 140
	Ø80mm méretű gyárilag furatolt, geotextiliába tekert drénosó feltöltése, 0,3%-os lejtéssel,						
5.		242	fm	800	1 200	193 600	290 400
	gyűjtő drénárkok ásása, tükör alatt 50-70 cm mélységben 40 cm szélesen,						
6.		100	fm	0	1 200	0	120 000
	gyűjtő drénárkokból kikerült altalaj tgl.ra rakása és elszállítása lerakóhelyre,						
7.		24	m3	0	3 670	0	88 080
	Ø200 mm méretű gyárilag furatolt geotextiliába tekert gyűjtő drénosó feltöltése, 0,3%-os lejtéssel						
8.		100	fm	2 000	1 400	200 000	140 000
	gyűjtő és szívó drénárkok feltöltése osztályozott kavicsból, tükör magasságáig, rétegenként tömörítve, 0-32 mm szemcseátmérővel, 1820 fm						
9.		66	m3	3 550	1 670	234 300	110 220
	felszínről elérhető tisztítócsomók illetve tisztítóaknák						
10.		6	db	17 700	12 000	106 200	72 000
	Drain paplan kialakítása 30 cm vastagságban, Ø80-es zúzottkő						
11.		290	m3	6 900	1 600	1 972 000	464 000

PANNON-PADLÓ KFT.

2365 Inárcs, Honvéd u. 24.

Mátészalka Polgármesteri Hivatal
4700 Mátészalka, Hősök tere 9.
Tel:44/501-300, 44/501-310
Fax:44/501-367

Telefon/Fax: 06-29-370-337

www.pannonpadlo.hu

Tárgy: Árajánlat műfüves pályára

Címzett: Török Mihály pályázatíró

megnevezés	mennyiség	egység	anyagár	díj ár	összes anyag	összes díj
tükör elkészítése,deponálás	400	m3		1 600	0	640 000
Tükör kialakítása lejtéssel	968	m2	0	450	0	435 600
szívó drain árkok ásása, 40 cm szélességben,	264	fm	0	1 400	0	369 600
szívó drain árkokból kikerült talaj elszállítása	42	m3	0	3 600	0	151 200
80mm drain cső fektetése lejtéssel	264	fm	1 400	1 333	369 600	351 912
gyűjtő drain árkok ásása	100	fm	0	1 700	0	170 000
gyűjtő drain árkokból kikerült talaj elszállítása	24	m3	0	3 600	0	86 400
200 mm gyűjtő drain cső fektetése, lejtéssel	100	fm	2 900	1 666	290 000	166 600
gyűjtő és szívó drain árkok feltöltése kavicssal, tömörítve	66	m3	7 600	1 600	501 600	105 600
tisztítóidomok illetve tisztítóaknak	6	db	15 000	15 000	90 000	90 000
Drain paplan kialakítása 12 cm vastagságban, tömörítéssel	350	m3	7 500	1 700	2 625 000	595 000
4cm 2/5 zúzottkő finom felszín kialakítása	42	m3	8 300	4 500	348 600	189 000
pálya körül labdafogó háló	240	m2	3 700	1 400	888 000	336 000
5 cm-es műfű telepítése	968	m2	5 700	1 150	5 517 600	1 113 200
labdarúgó kapuk beépítéssel	2	db	145 000	20 000	290 000	40 000
beton elválasztó szegély kialakítása 1 m-es elemekből	136	fm	2 000	1 500	272 000	204 000
					11 192 400	5 044 112

16 236 512

Reméljük, árajánlatunk elnyeri tetszésüket!

Üdvözlettel:

Fojta Mihály

PANNON-PADLO KFT
2365 Inárcs, Honvéd u. 24
Adószám: 12782330-2-13
Cégjegyzékszám 13-09-090141

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

**MÁTÉSZALKA, KELETI LAKÓTELEP
MŰFÜVES BORÍTÁSÚ SPORTPÁLYA KIVITELEZÉSI MUNKÁIRA**

Vállalkozási szerződés - TERVEZET

amelyet egyrésről: **Mátészalka Város Önkormányzata**
4700 Mátészalka, Hősök tere 9.
adószám: 15402680-2-15
számlavezető bank neve: CIB Bank RT
bankszámla száma: 10700402-25452208-51100005

képviselőiben: **Szabó István** polgármester
Dr. Takács Csaba jegyző

mint **Megrendelő**,
másrésről: **Echo Sport KFT**
4030 Debrecen, Szilágyság u. 18.
adószám:
vállalkozói igazolvány száma:
számlavezető bank neve:
bankszámla száma:

képviselőiben: **Benke Gyula** ügyvezető

mint **Vállalkozó**

kötötték a mai napon, az alábbi tartalommal és feltételekkel:

I. ALAPADATOK

I.1. Előzmények: Mátészalka Város Önkormányzata az Észak-Alföldi Regionális Fejlesztési Tanács 2008. évi HÖF-CÉDE támogatási programban pályázatot nyújtott be „Sportpályafelújítás Mátészalkán” fejlesztési céllal.

A pályázat alapján a Tanács a beruházás megvalósításához – a Magyar Államkincstár Észak-Alföldi Regionális Igazgatósága 7415-5306/2008. számú, 2008. augusztus 15.napján kelt értesítése alapján- összesen 13.045.120 Ft vissza nem térítendő támogatást nyújt.

Mátészalka Város Önkormányzat Képviselő-testülete a /2008. (XI.27.) Kt. számú határozatával döntött a fejlesztési cél kivitelezőjének megbízásáról.

I.2. A szerződéses munka: az Önkormányzat tulajdonában álló Mátészalka, 2867/8 helyrajzi számú ingatlanon (ún. keleti-lakótelepi sportpályán), műfüves borítású pálya kivitelezése, a Vállalkozó 2008. október 13. napján kelt ajánlata alapján.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

A felek jogai és kötelezettségei:

II.1. Megrendelő megrendeli Vállalkozó pedig elvállalja a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező tételes költségvetés és 2. számú mellékletét képező pályázati dokumentáció szerinti mennyiségben és alapján történő munkálatok elvégzését. A munka elvégzése, valamint elszámolása jelen szerződés és a támogatás lehívásához megkötött szerződés alapján történhet.

II.2. Teljesítés helye: Mátészalka Város közigazgatási területén, Bajcsy-Zs. út- Hajdu út által határolt 2867/8 helyrajzi számú ingatlan

II.3. A vállalkozás keretében Vállalkozó feladatát képezi a fentiekben hivatkozott költségvetésekben megfogalmazott munkák megvalósítása.

III. A SZERZŐDÉS ÖSSZEGE

III.1. Szerződő felek a kivitelezési munkák értékét a Vállalkozó által készített és a Megrendelő által elfogadott a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező tételes kimutatásban foglaltak alapján a következők szerint állapítják meg:

- a vállalkozási díj: **12.430.540 Ft + 20% ÁFA = 14.916.648 Ft**

azaz: bruttó tizennégymillió- kilencszáztizenhatezer-hatszáznegyvennyolc forint, amely összeg prognosztizált átalányáron kerül elszámolásra.

III.2. Az átalányár fedezetet nyújt mindazon elvégzendő munkákra, amelyek a szerződés tárgyát képezik.

Vállalkozó az átalányár kialakításakor szakvállalattól elvárható gondossággal vizsgálta felül a rendelkezésre bocsátott dokumentációt.

A SZERZŐDÉSES ÖSSZEG A SZERZŐDÉS II.3 PONTBAN MEGHATÁROZOTTAKON TÚL MAGÁBAN FOGLALJA A KÖVETKEZŐKET:

III.2.1.a megvalósításhoz szükséges ideiglenes melléklétesítmények, a kivitelezéshez szükséges energiák (víz, szennyvíz, elektromos, stb, közüzemi díjait) és a felvonulás költségeit,

III.2.2.időközi árváltozásból eredő vállalkozói kockázatot,

III.2.3.vállalkozói hasznot,

III.3. A meghatározott átalányár a Magyar Szabvány és előírások szerinti I. osztályú anyagra és I. osztályú kivitelezésre vonatkozik, s magában foglalja az előírt mintavételek és a laboratóriumi munkák költségét, a minősítés elkészítését, valamint minden egyéb a feladat megvalósításával kapcsolatban felmerülő egyéb költséget.

IV. PÉNZÜGYI FEDEZET, ELSZÁMOLÁSOK, SZÁMLÁZÁS

IV.1. Megrendelő a megvalósításhoz szükséges pénzügyi fedezetet az alábbi számláról biztosítja:

- Mátészalka Város Önkormányzata CIB BANK ZRT 10700402-25452208-51100005

IV.2. Megrendelő a Vállalkozó 1 pld.-ban benyújtott számláját, a számla befogadását követő **60 napon** belül, átutalással egyenlítik ki, Vállalkozó pénzügyintézetnél vezetett, számú számlájára, az alábbiak szerint:

A vállalkozási díj a munka készre jelentését követően, a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásakor egy összegben számlázható.

A számla benyújtásának feltétele a Megrendelő képviselője által aláírt teljesítési igazolás.

IV.2.1. Megrendelői fizetési késedelem esetén Megrendelő a mindenkori jegybanki alapkamat mértékének megfelelő késedelmi kamatot tartozik fizetni a Vállalkozó által benyújtott, leigazolt, jóváhagyott számlán feltüntetett fizetési határidő lejártát követő naptól számítottan.

IV.3. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy előleg nyújtására lehetőség nincs.

IV.4. Vállalkozó nem számolhatja fel a dokumentációban szereplő valamely munka végleges elmaradása esetén az e munkára eső vállalkozói díjat. Az elmaradó munkák elszámolásának alapbizonylata a beárazott ajánlati költségvetés, valamint az építési napló vagy a felek képviselőinek erre irányuló külön írásbeli megállapodása.

V. A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE

V.1. Munkaterület átadás: **2009. április 10.** napja.

Feltétele: - Mindkét fél által aláírt Vállalkozási szerződés.
- A munkavégzésre alkalmas állapotú munkaterület.

V.2. **Befejezés:**

Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező munkák elvégzését **2009. május 15.** napjára vállalja. Teljesítés időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárása. Előteljesítés lehetséges.

VI. FELEK KÉPVISELETE

VI.1. Jelen szerződés módosítására kizárólag felek itt megnevezett képviselői jogosultak:

Megrendelő részéről:

- Mátészalka Város Önkormányzata képviseletében: Szabó István polgármester
Dr. Takács Csaba jegyző

Vállalkozó részéről:

Benke Gyula ügyvezető

VII. FŐBB FELADATOK, MŰSZAKI ELLENŐRZÉS

VII.1. Az átadott munkaterületen - a szerződés fennállásának teljes időtartama alatt - a tűzvédelem és vagyonvédelem megszervezése, továbbá a Tűzvédelmi Előírások, Munkavédelmi és Balesetelhárítási Szabályok, az Egészségügyi Rendszabályok megtartása Vállalkozó feladata.

VII.2. Vállalkozó köteles az 51/2000 (VIII.9.)FVM-GM-KÖVIM rendelet és mellékletei szerinti előírásoknak megfelelően a kivitelezés teljes időtartama alatt építési naplót vezetni, azt az építési munkahelyen Megrendelő számára hozzáférhető helyen tartani. Felek képviselői a

munkavégzéssel kapcsolatos minden lényeges adatot, körülményt és utasítást az építési naplóban kötelesek egymással közölni.

VII.3. Kivitelező köteles a kivitelezési munka teljes végzése alatt a kivitelezés irányítására saját állományú építésvezetőt és művezetőt biztosítani.

VII.4. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a műszaki ellenőrzést az Építési Műszaki Ellenőri Tevékenységről szóló 158/1997. (IX.26.) Kormányrendelet szerint látja el.

VIII. M I N Ő S É G:

VIII.1. Vállalkozó a szerződésben vállalt valamennyi szolgáltatást I. osztályú minőségben köteles teljesíteni. I. osztályú minőségben teljesít a vállalkozó, amennyiben az érvényben lévő Magyar Szabványokban előírt követelményeket betartja.

VIII.2. Esetleges II. osztályú minőségű teljesítések elfogadása minden esetben Megrendelő mérlegelésétől függ.

II. osztályú minőségben történő teljesítés esetén Megrendelő az adott munkanemre eső vállalkozói díjra (anyag + díj) vetített 10 %-os mértékű díjleszállítást alkalmaz, melynek összegét a végszámlából jogosult levonni.

VIII.3. III. osztályú, vagy ettől gyengébb minőségben történő teljesítés alkalmatlan szolgáltatásnak minősül, s vállalkozó a munka újbóli elvégzésére köteles.

VIII.4. Minőségtanúsítást vállalkozó a kötelező Nemzeti Szabványok alapján köteles biztosítani.

IX. S z e r z ő d é s s z e g é s:

Aki a szerződést megszegi - a szerződésszegés egyéb jogkövetkezményeinek viselése mellett - kötbér fizetésére köteles.

IX.1. A szerződésszegő fél által fizetendő kötbér mértéke:

a./ Átadási, illetve átvételi késedelem esetén :
A bruttó ajánlati árra vetített 1 % naponta.

b./ Hiánypótlási késedelem esetén :
A hiánypótlási munkák értékére vetített napi egy (1) %, legfeljebb 30 %.
A kötbér a hiánypótlási póthatáridőtől számítottan indul.

c./ Hibás teljesítés esetén :
- ha a Megrendelő kijavítást vagy a munka újbóli elvégzését igényli, az igény bejelentésétől a kijavításig vagy a munka újbóli elvégzési ideje alatt a Megrendelőt az "a" /pont átadási késedelem címszóban meghatározott mértékű kötbér illeti meg.

d./ Lehetetlenülés (meghiúsulás) esetén:
A vállalkozási szerződés teljes összegére vetített 30 %.

IX.2. Ha az átadási, illetőleg átvételi késedelem, továbbá a hibakijavítás, hiánypótlás késedelme folytán a kötbér eléri a kikötött legmagasabb mértéket, a kötbér esedékessé válik, és

egyben a szerződésszegő fél kötbérfizetési kötelezettsége - az addig elért legmagasabb mértékkel számítva - újra kezdődik.

IX.3. Késedelmes és hibás teljesítés esetén, Vállalkozó számláit az előzőek alapján számított kötbér összegével csökkentve köteles benyújtani.

IX.4. K ö t b é r :

A kötbér alapja:

- a./ Átadási, illetve átvételi késedelem esetén a szolgáltatás teljes bruttó ellenértéke.
- b./ Hibás teljesítés esetén a szolgáltatás bruttó ellenértéke. Ha a hiba a szolgáltatás egészének rendeltetésszerű használatát nem akadályozza, abban az esetben a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használható rész bruttó ellenértéke.
- c./ Lehetetlenülés (meghiúsulás) esetén a szolgáltatás bruttó ellenértéke. Ha a hibás teljesítés a szolgáltatás vagy egy részének rendeltetésszerű használatát lehetetlenné teszi, akkor a kötbér alapja a használhatatlan rész bruttó ellenértéke.

IX.5. A kötbér esedékessége:

- a./ Késedelem esetén :a késedelem bekövetkezésének napján kezdődik és a késedelem megszűnésével ér véget.
- b./ Hibás teljesítés esetén: a kijavítási póthatáridőtől számítva kezdődik és a hiba kijavításának átvételéig tart.
- c./ Egyéb esetben : amikor a Jogosult a szerződésszegésről tudomást szerez.

IX.6. Vállalkozó végszámlája a műszaki átadás-átvételi eljárás során rögzített hibák, hiányosságok kijavításának, pótlásának a Megrendelő műszaki ellenőre által történő igazolása napján válik esedékessé.

IX.7. A szerződésnek meg nem felelő teljesítés elfogadása nem jelent lemondást a szerződésszegésből eredő igényekről.

X. JÓTÁLLÁS, SZAVATOSSÁG, GARANCIA :

X.1. A Polgári Törvénykönyv, valamint a villamos berendezések kivitelezésével, üzemeltetésével kapcsolatos jogszabályi előírások szerint.

X.2. A szavatossági kötelezettség a műszaki átadás-átvételi eljárás sikeres lezárásától számítottnan kezdődik.

XI. M Ű S Z A K I Á T A D Á S - Á T V É T E L :

XI.1. Teljesítés időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának napja.

XI.2. Megrendelő a műszaki átadás-átvétel során köteles a munkát megvizsgálni, a vizsgálat alapján felfedezett hibákat, hiányosságokat, azok kijavításának, pótlásának határidejét a

hibás, hiányos munkarészekre eső vállalkozói díjat (anyag + díj), valamint az érvényesíteni kívánt szavatossági igényeket jegyzőkönyvben rögzíteni.

XI.3. Nem tagadható meg az átvétel a szolgáltatás olyan jelentéktelen hibái, hiányai miatt, melyek más hibákkal, hiányokkal összefüggésben, illetve kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folyamán nem akadályozzák a rendeltetés szerű használatot.

Az átadás-átvétel idején fennálló hibák, hiányok kijavításának határideje 15 napnál hosszabb nem lehet.

A Vállalkozó késedelme akkor is az átadás - átvétel befejezésétől számított 15 nap elteltével áll be, ha alaptalanul vitatta a hibák, hiányok fennállását, illetve azokkal kapcsolatos felelősséget.

XI.4. Megrendelő kijelenti, hogy ha a Vállalkozó a szerződésben vállalt valamennyi kötelezettségét teljesítette, a szolgáltatást abban az esetben is átveszi, ha az valamely, a jelen szerződés tárgyát nem képező, a vállalkozási szerződéstől független ok miatt az átadás-átvétellel egyidejűleg használatba vehető nem volna.

XI.5. Vállalkozó a műszaki átadás-átvételi eljárás időpontjában köteles Megrendelő részére átadni a tervezett és a kivitelezett állapot közötti eltéréseket tartalmazó átadási, megvalósulási tervdokumentációt, valamint mindazon iratokat (építési napló és annak mellékletei, ellenőrző, mérési jegyzőkönyvek és egyéb minőségi vizsgálatok eredményei), mely a szerződésszerű teljesítés elbírálásához és az elvégzett munka átvételéhez szükségesek.

XI.6. Felek a műszaki átadás-átvételtől számított egy éven belül a Ptk. 405.§.(2) bek. szerint, az utó felülvizsgálati eljárást megtartják.

Az utó felülvizsgálati eljárást a Megrendelő készíti elő és meghívják arra a Vállalkozót.

A meghívót az eljárás megkezdésének napját megelőzően 15 nappal kell megküldeni, mellékelve ahhoz a Megrendelő által összeállított hibajegyzéket is.

Megrendelő az eljárásról a meghívottak jelenlétében jegyzőkönyvet vesz fel. A jegyzőkönyvben fel kell tüntetni résztvevőknek a hibákkal, hiányokkal kapcsolatos nyilatkozatát és a Vállalkozó által elismert hibák kijavítására, illetve hiányok pótlására vállalt határidőt.

XII. EGYÜTTMŰKÖDÉS, EGYEBEK:

XII.1. Vállalkozó a kivitelezési munka végzése folyamán köteles befogadni a Megrendelő pótmunka igényét, pótszerződés alapján.

XII.2. Vállalkozó kijelenti, hogy a kivitelezési munka elvégzésének időtartama alatt rendelkezik Felelősségbiztosítással. Az erre vonatkozó megkötött szerződést, biztosítási kötvényt köteles a Megrendelő képviselőjének a kivitelezés megkezdéséig átadni. Felelősségbiztosítási szerződés hiányában jelen szerződés automatikusan érvényét veszti.

XII.3. Vállalkozó és Megrendelő a szerződés időtartama alatt kötelesek együttműködni. Az együttműködés során, szükség szerinti koordinációs megbeszélések alatt kötelesek egymást tájékoztatni a szerződés teljesítésével kapcsolatos kérdésekről, teendő intézkedéseket meghatározni, határidőket kitűzni, felelős személyeket megjelölni.

- XII.4.** Jelen szerződés az átadott tételes kimutatással, valamint a XII.2. pont szerint megkötendő felelősségbiztosítási szerződéssel együtt érvényes.
- XII.5.** A szerződés lényeges feltételeit érintő kérdésekben - ideértve a felek által lényegesnek minősített szerződéses feltételeket is - kizárólag felek központjai jogosultak érdemben nyilatkozni, az ilyen irányú esetleges naplójegyzéseket felek semmisnek tekintik.
- XII.6.** A létesítmény megvalósítására a Vállalkozó kizárólag az általa előzetesen megnevezett – és a Megrendelők által elfogadott- alvállalkozó(ka)t vonhatja be, amelyek tevékenységéért teljes felelősséggel tartozik. Minden további alvállalkozó csak a Megrendelő egyetértésével és jóváhagyásával vonható be.
A Vállalkozót terheli minden olyan kártérítési felelősség, amely a beruházás megvalósításakor a Vállalkozó, az alvállalkozója, az ügynöke vagy szállítója tevékenységéből fakadóan keletkezik, illetve harmadik személy jogának megsértéséből – bármiféle szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett jog megsértése miatt – felmerülne.
- XII.7.** Ha a Vállalkozó a megvalósítás során előre nem látható akadályokkal vagy feltételekkel találja magát szemben, köteles azonnal értesíteni a Megrendelőt. Amennyiben bármelyik szerződő fél rajta kívül álló okok miatt (vis major) nem tud szerződéses kötelezettségének eleget tenni, ezen Vállalkozási szerződés érvénytelenné válik és az elvégzett munkákkal arányos rész, valamint a szerződés teljesítésére felmerült költségek kifizetésre kerülnek.
- XII.8.** A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései, továbbá a tárgyra vonatkozó egyéb jogszabályok előírásai érvényesek.
- XII.9.** Felek kikötik: a jelen szerződéssel kapcsolatos esetleges jogvitát megegyezés útján igyekeznek rendezni. Amennyiben nem járnak eredménnyel a Mátészalkai Városi Bíróság kizárólagos illetékességét fogadják.

Jelen szerződést a felek közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt közösen írták alá 5 eredeti magyar nyelvű példányban.

Kelt: 2008. november

Kelt: 2008. november

Mátészalka Város Önkormányzata
képviselőtében:

Vállalkozó – Echo Sport KFT
képviselőtében:

.....
Szabó István
polgármester

.....
Benke Gyula
ügyvezető

Ellenjegyezte:

.....
Dr. Takács Csaba
jegyző